



Saicos Germany

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
D-48336 Sassenberg

+49 (0) 2583 3037-0
+49 (0) 2583 3037-10

info@saicos.de
www.saicos.de

1Le



Ecoline

Wischpflege Spray

zur Feuchtreinigung aller wischbaren
Oberflächen - gebrauchsfertig

8122Eco

Farblos /
Colourless

Washcare Spray

for damp cleaning of all wipeable surfaces
- ready to use



Info Anwendungsvideo und Technische
Merkblätter per QR-Code abrufbar.
Application video and technical data
sheets can be accessed via QR code.

ECOLINE WISCHPFLEGE SPRAY

DE Zur lösemittelfreien Feuchtreinigung aller wischbaren
Oberflächen, wie z.B. Holz- und Korkfußböden, PVC, Linoleum,
Laminat und Fliesen.

GB ECOLINE WASHCARE SPRAY

For solvent-free wet cleaning of all wipeable surfaces, e.g.
wooden and cork floors, PVC, linoleum, laminate and tiles.

DE
GB
FR
NL
IT
PT
ES
NO
SWE
FIN
TR
EST
LTU
LVA
PL
CZ
SVK
SVN
HU
BGR
RUS
KAZ
HRV
CN
JP





DE – Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen.

Giscode: GU40. Kennzeichnung WGK 1 nach deutscher Norm.

Inhaltsstoffe : Wasser, < 5 % anionische Tenside, < 5 % nichtionische Tenside, Duftstoff, Konservierungsmittel: BIT, Bronopol, Phosphatfrei, ohne Bleichmittel.

GB – Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs.

Ingredients: Water, < 5% anionic tensides, < 5% nonionic tensides, fragrance, preservative: BIT, Bronopol, phosphate free, without bleach.

FR – Maintenir hors de la portée des enfants. Ne pas remplir des récipients à nourriture, à boisson ou autres aliments de ce produit.

Ingredients: Eau, < 5% tensioactifs anioniques, < 5% tensioactifs non ioniques, parfum, conservateur alimentaire: BIT, Bronopol, sans phosphate, sans agent de blanchiment.

NL – Buiten het bereik van kinderen houden. Niet in voorwerpen

doen die voor het eten of drinken of voor andere levensmiddelen gebruikt worden.

Inhoudstoffen: Water, < 5% anionische tenside, < 5% niet-ionische tenside, eurstof, conserveermiddel: BIT, Bronopol, fosfaatvrij, zonder bleekmiddelen.

IT – Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non travasare in contenitori destinati ad alimenti, bevande o altri prodotti per la nutrizione.

Sostanze contenute: Acqua, < 5% di tensioattivi anionici, < 5% di tensioattivi non ionici, essenza odorosa, conservante: BIT, Bronopol, esente da fosfati, senza andeggiante.

PT – Manter fora do alcance das crianças. Não colocar em recipientes destinados a alimentos ou bebidas.

Ingredientes: água, < 5 % tensioativos aniónicos, < 5 % tensioativos não iónicos, fragrância, conservante: BIT, bronopol, sem fosfatos, sem lixívia.

ES – No dejar al alcance de los niños. No echar en recipientes de comida, bebida u otros productos alimenticios.

Composicion: Agua, < 5% tensioactivos anionicos, < 5% tensioactivos no ionicos, perfume, conservantes: BIT, Bronopol; sin fosfatos ni blanqueadores.

NO – Oppbevares utilgjengelig for barn. Må ikke fylles i beholdere som er ment for mat, drikkevarer eller andre næringsmidler.

Innhold: Vann, < 5% anioniske tensider, < 5% ikke-ioniske tensider, parfyme, onserveringsmiddel: BIT, bronopol, fosfatfri, ingen blekemiddel.

SWE – Förvaras utom räckhåll för barn. Inte avsedd att förtäras, drickas eller förvaras i matbehållare.

Ingredienser: Vatten, < 5% anjoniska tensider, < 5% nonjoniska tensider, parfymer, konserveringsmedel: BIT, Bronopol, fosfatfritt. (Produkten ar utan blekmedel).

FIN – Ei saa päästää lasten käsiin. Älä täytää ruokiin, juomiin tai muihin elintarvikkeisiin tarkoitettuihin astioihin.

Aineosat: Vesi, < 5% anioniset pinta-aktiiviset aineet, < 5% ionittomat pinta-aktiiviset aineet, hajusteet, sailontaineet: BIT, bronopoli, fosfaatiton, valkaisuaineeton.

TR – Çocukların eline vermeyin. Yemek, sıvı tüketimi veya gıda maddeleri için öngörülen diğer kaplara doldurmayın.

İçerik: Su, < %5 anyonik yüzey aktif maddeler, < %5 iyonik olmayan yüzey aktif maddeler, koku, koruyucular: BIT, Bronopol, fosfat içermez, ağartıcı içermez.

EST – Ei tohi sattuda laste kätte. Ärge kallake toodet toidu-, joogivõi muude toiduainete jaoks ette nähtud anumatesse.

Koostisained: Vesi, < 5% anioonsed pindaktiivsed ained, < 5% mitteioonsed indaktiivsed ained, lohnaolide, sailitusaine: BIT, bronopol, fosfaadivaba, ei sisalda valgendajat.

LTU – Saugoti nuo vaikų. Nepilti į valgomiems, geriamiems ar kitiems maisto produktams skirtus indus.

Sudedamosios medžiagos: Vanduo, < 5% anijoninės paviršiaus medžiagos, < 5% nejoninės aktyviosios paviršiaus medžiagos, kvapiosios, konservantas: BIT, bronopolis, be fosfatų, be baliklių.

LVA – Sargājiet no bērniem. Nepildiet ēšanas, dzeršanas vai citos pārtikas produktiem paredzētos traukos.

Sastāvdaļas: Ūdens, < 5 % anjonu virsmaktīvās vielas, < 5 % nejonu



virsmaktivās vielas, smaržvielas, konservants: BIT, bronopols, bez fosfātiem, bez balinātājiem.

PL – Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie przechowywać w pojemnikach przeznaczonych dla picia jedzenia lub innej żywności.

Składniki: Woda, < 5% Anionowe środki powierzchniowo – czynne, < 5% nie ionowe środki powierzchniowo – czynne, pachnidło, konserwant: BIT, bronopol, pozbawiony fosforanu, nie zawiera środków wybielających.

CZ – Nesmí se dostat do rukou dětem. Neplňte do nádob určených pro jídlo, nápoje nebo jiné potraviny.

Složení: Voda, < 5% aniontové tensidy, < 5% neiontové tensidy, vonna, konzervační látka: BIT, bronopol, bez fosfatů, bez bělicích prostředků.

SVK – Zabrániť styku s deťmi. Neplniť do nádob, ktoré sú určené na jedlo, pitie či skladovanie iných potravín.

Zloženie: Voda, < 5 % anionove tensidy, < 5 % neionove tensidy, aroma, konzervant: BIT, Bronopol, neobsahuje fosfáty, neobsahuje

bielidla.

SVN – Ne dovoliti, da pride v roke otrok. Izdelka ne nalivati v posode za hrano, pijačo ali druga živila.

Sestavine: voda, < 5 % anionski tenzidi, < 5 % neionski tenzidi, dišava, konzervansi: BIT, bronopol, brez fosfata, brez belila.

HU – Gyermeknek kezébe nem kerülhet. Nem töltendő ételhez, italhoz vagy egyéb élelmiszerhez való használatra szolgáló edénybe.

Összetevők: víz, < 5 % anionos tenzidek, < 5 % nem ionos tenzidek, illatanyag, tartósítószer: BIT, bronopol, foszfátmentes, fehérítőszer nélkül.

BGR – Не позволявайте да попада в ръцете на деца. Не пълнете в съдове, предвидени за храна, напитки и други хранителни продукти.

Състав: вода, < 5% анионни тензиди, < 5% нейногенни тензиди, ароматно вещество, консервант: BIT, брoнопол, без фосфати, без избелващи средства.

RUS – Хранить в недоступном для детей месте. Не заливать

в пищевые, питьевые или прочие предназначенные для продовольствия емкости.

Состав: вода, < 5% анионные поверхностно-но-активные вещества, < 5% неионные поверхностно-активные вещества, ароматическое вещество, консервант: BIT, Bronopol, без фосфатов и отбеливателя.

KAZ – Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Тамақты, сусынды немесе басқа тамақ ыдыстарына құймаңыз.

Құрамы: су, < 5% анионды беттік белсенді заттар, < 5% иондық емес беттік белсенді заттар, хош иістендіргіш, консерванттар: BIT, Бронополь, фосфатсыз, ағартқышсыз.

HRV – Čuvati izvan dohvata djece. Ne puniti u spremniku predviđene za hranu, piće ili druge namirnice.

Sastojci: voda, < 5 % anionski tenzidi, < 5 % neionski tenzidi, miris, konzervansi: BIT, bronopol, bez fosfata, bez izbjeljivača.

CN – 安全提示 - 紧急援助：请勿放置在儿童可触及到的范围之内。请勿用食用-，饮用或其他食品的容器盛装该产品。内部构成：水，<5%阴离子表面活性剂，<5%的非离子表面活性剂，

香料，防腐剂和磷酸盐，BIT, 无漂白剂。

JP – お子様の手の届かない所に置いてください。食品、飲み物、その他食品用の容器に入れないでください。原材料：水、< 5 % アニオン界面活性剤、< 5 % 非イオン界面活性剤、芳香剤、防腐剤：BIT, ブロノポール、無磷、漂白剤なし。